

新视野

Новое поле зрения



俄语技能强化训练

赵芳丽 邹 虹 主编

Интенсивное обучение навыкам
русского языка



新视野
Новое поле зрения

俄语技能强化训练

Интенсивное обучение навыкам русского языка

赵芳丽 邹 虹 主编

西北工业大学出版社

【内容简介】 本书根据新颁布的《大学俄语教学大纲》和《大学俄语四级考试大纲》，结合多年教学实践经验编写而成。共由五部分组成，包括三章和两个附录。第一章为俄语四级考试题型分析及答题技巧。对四级考试中的听力、词汇及语法、阅读、翻译、写作等部分的题型、容易出现的问题、应试技巧及听、说、读、写等基本技能训练方法进行了详细分析。第二章为强化训练背诵精选。包括：常用谚语、俗语，名人名言和适合于背诵的短文。通过背诵培养语感，提高写作、阅读及其语言综合应用能力。第三章为强化训练题，包括 15 套最新大学俄语四级考试强化训练模拟题，用于基本技能和应试技巧的练习。附录一为模拟题答案，附录二为模拟题的听力材料。

本书可供参加大学俄语四级考试的考生使用，也可供各类俄语学习者参考。

图书在版编目(CIP)数据

俄语技能强化训练/赵芳丽,邹虹主编. —西安:西北工业大学出版社,2011.4
ISBN 978 - 7 - 5612 - 3057 - 2

I . ①俄… II . ①赵… ②邹… III . ①俄语—高等学校—水平考试
IV . ①H359. 6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 054696 号

出版发行：西北工业大学出版社

通信地址：西安市友谊西路 127 号 邮编：710072

电 话：(029)88493844 88491757

网 址：www.nwpup.com

印 刷 者：陕西向阳印务有限公司

开 本：727 mm×960 mm 1/16

印 张：24

字 数：462 千字

版 次：2011 年 4 月第 1 版 2011 年 4 月第 1 次印刷

定 价：38.00 元

前 言

本书以《大学俄语教学大纲》(2001年,第二版)和《大学俄语四级考试大纲》(2004年起施行)为指导,按照大学俄语四级考试真题模式,结合多年教学实践经验编写而成。

本书由五部分组成,包括三章和两个附录。第一章为题型分析及答题技巧。对四级考试中的听力、词汇及语法、阅读、翻译、写作等部分的题型、容易出现的问题、应试技巧及听、说、读、写等基本技能训练方法进行了详细分析。第二章为强化训练背诵材料精选。包括:适合于背诵的短文以及名人名言。通过背诵,培养语感,提高写作、阅读及其语言综合应用能力。第三章为强化训练题。包括15套最新大学俄语四级考试强化训练模拟题,用于基本技能和应试技巧的练习。附录一为模拟题答案,附录二为模拟题的听力材料。本书可供参加大学俄语四级考试的考生使用,也可供各类俄语学习者参考。

本书具有以下特点:

1. 紧扣《四级考试大纲》和《教学大纲》。
2. 按照四级考试真题的取材方向,精选材料,保证资料、素材的规范、鲜活、生动和新颖。
3. 突出实用性。句式、短语、语句取自使用频率高、考试中常用的材料;背诵的短文和名句取自有代表性、易上口、对培养语感和提高技能见效最快的材料;模拟题尽量贴近考试真题,难度与实际考试题相一致,针对性强。

本书参考了国内外大量的最新资料,由空军工程大学赵芳丽教授和西安科技大学邹虹老师,根据多年的教学实践编写而成。邹虹老师参编20万字,其余由赵芳丽教授编写,并定稿。

由于水平有限,书中疏漏之处在所难免,恳请读者批评指正。

编 者
2011年1月

目 录

第一章 题型分析和答题技巧	1
第一节 听力	1
一、对话部分的提问内容	1
二、短文内容的提问方式	2
三、听力训练与学习技巧	3
第二节 阅读	5
一、要旨型	5
二、细节题	6
三、推断题	6
四、词汇题	7
第三节 词汇和语法	9
一、构形填空	10
二、选择题	11
第四节 俄译汉	12
一、分析理解	13
二、重新组织	14
第五节 写作	16
一、写作中存在的问题	16
二、写作技巧	18
三、不同文体文章的特点和写法	20
第二章 强化训练材料精选	27
第一节 常用谚语、俗语	27
第二节 名人名言	35
第三节 背诵范文精选	92

第三章 强化训练模拟试题	131
模拟试题 1	131
模拟试题 2	142
模拟试题 3	152
模拟试题 4	164
模拟试题 5	174
模拟试题 6	186
模拟试题 7	197
模拟试题 8	207
模拟试题 9	218
模拟试题 10	229
模拟试题 11	239
模拟试题 12	250
模拟试题 13	261
模拟试题 14	273
模拟试题 15	284
附录一 模拟试题参考答案	296
附录二 听力部分文字材料	316
参考文献	377

第一章 题型分析和答题技巧

《大学俄语教学大纲》中规定了俄语教学的教学目的和教学要求。正如《教学大纲》中指出的那样,学习俄语的目的是让学生“具有较强的阅读能力、一定的听和译的能力、初步的写和说的能力”,“能以俄语为工具,获取专业所需要的信息”。

为了更好地贯彻《大纲》精神,为了学生们能顺利地通过四级考试,我们从以下几个方面、围绕四级俄语考试题型进行系统的分析,并提出解决问题的方法。

第一节 听 力

四级考试题中,这部分共 20 题,共 20 分,考试时间为 20 分钟。试题分为两部分:第一部分共 11 个对话,前 10 个对话后提 1 个问题,后一个对话提 2 个问题,要求考生在听完对话后选择一个正确答案;第二部分共 6 篇短文,4 篇短文中每篇提一个问题,2 篇短文中每篇提两个问题,每题后有 3 个答案供考生选择,听完后选择一个正确答案。

综合一般听力练习及历次听力考试的考题来看,对话和短文的提问内容大致可分为以下几个方面。

一、对话部分的提问内容

(一) 提问时间:回答 Когда, В котором часу, Сколько времени, Сколько дней, Как долго 等问题。

一般是问动作开始、结束或持续的时间。

做此类题目时,需要注意时间表达上的变化,如录音中是“две недели”,而答案却是“четырнадцать дней”等等。值得注意的是当问到动作持续的时间时,有时则需要进行推算。

(二) 提问人物:回答 Кто 或 Кто такой 等问题。

一般提问人名、职业或身份等。

需要注意的是,在录音材料中可能会出现多个人名或职业,需要在听录音的同时,稍作记录,然后再根据所问的问题选出适合的答案。

(三) 提问地点：回答 Где 或 Где находится 等问题。

一般提问事件发生的地点、事物的方位等。这类题目的答案一般都可在录音材料中直接找到或间接推測到。

(四) 提问原因或目的：回答 Почему 或 Зачем 的问题等。

这类问题的答案大多是长句子，可以在录音中直接找到。

(五) 提问数量：回答 Сколько 或 Сколько раз, Сколько стоит 等问题。

这类题目一般以提问动作发生的次数、事物的数量或价钱等居多。值得注意的是关于价钱的题目多比较复杂，除了要听清录音中的数字之外，还要听清楚所问的问题，并需要进行推算。只有在听懂所有的数字和问题之后，才能通过推算得出结论。

(六) 提问方向：回答 Куда 或 Откуда 等问题。

这类问题通常比较简单，一般都能在录音中直接找到正确答案。如去剧院、去参观或去某城市等。

(七) 提问行为的工具或结果：回答 Как 或 На чём 等问题。

关于行为的工具问题一般比较简单，需要注意的是有时会出现几个相似的选项供你选择，有时答案文中所提到的词汇会有所变动。如：录音中的“Он приехал на машине”，在答案中会变成“машиной”。在问到结果时，有时在录音的前后会出现两种不同的结果供你选择，这就需要考生认真听完录音材料，然后细心听问题是什么，才可能不出错。

(八) 提问动作：回答 Что делать 等问题。

一般问人物所从事的活动。这类问题的答案也可以在材料中直接找到。

(九) 其它：

一般提问谈论的内容，动作的客体等。当然，在实际考试中，可能还出现这样或那样的其它提问形式，必须做到灵活应变。

二、短文内容的提问方式

材广泛、供选择的答案相似等,但也有其规律可循。

(一) 一个材料之后如果出现两个问题,那么供选择的答案一般是第一个问题在先,第二个问题在后。

(二) 问题往往针对小短文中的某个句子提出,但有时也可能针对整个短文或短文中的某一段提出问题。

为了较好地完成这部分考题,在考试中不妨采取以下方法,会对正确选择答案有所帮助。

1. 在听每个材料之前先迅速看一下答案,答案中所提供的信息就是听录音时的重点。如答案中出现的是地点,那一定会问 Где, 听录音时就要以地点为重点;如果答案中出现的是数字,那问题就会是 Сколько 或 Сколько стоит 等等,因此,听录音时就应以数字为重点,依此类推。在听录音的过程中,一定要学会抓关键词,这样就可以找到问题的关键。

2. 如果在录音材料中出现生词,不必紧张,可先略过。有时根据上下文可猜出词义,如果该词与所给的答案无关,则可以忽略。

3. 有时在录音中可能会出现几个相似的内容,如人名、地名等,这就需要在听的过程中用自己习惯的方式做一下记录,在听懂了问题之后再选择正确答案。

4. 在选择答案的过程中,要尽量做到又快又准,因为有时两个问题的答案可能挨得很近,所以必须尽快选出每一个答案,否则一心二用,难免会漏听第二个问题的答案。

5. 不能单纯只听录音材料而忽视了问题,切忌一听到与答案内容相似或一样的内容就开始选择,一定要听清楚所问的问题之后,再去选择,否则会前功尽弃。

三、听力训练与学习技巧

掌握好的答题方法和答题技巧对答好考题固然会有所帮助,但更重要的是掌握听力训练的科学方法和平时的勤学苦练。

听力一直是我们中国学生学习的弱项。要更好的训练听力,在四级考试中取得好的成绩,需要掌握一定的听力学习技巧。

(一) 语音是听力的基础,增加听音机会,培养语感是训练听力的关键。

许国璋先生说过,把语音学好了以后就会尝到甜头的。由此可以看出语音学习对外语学习的重要性。在日常教学中,教师可有选择地挑选一些听力材料,让学生进行训练;或者也可从教学内容开始进行训练。将要预习的内容当做听力资料进行练习,反复多听几遍,然后对照原文,这样,不仅预习了新课,又练习了听力,可以说是一举两得。当然,也可以选择中央台俄语频道的一些节目内容,来让学生练习听力,提高听力

水平。

语感的形成对语言学习极为重要,因此每天进行十分钟左右的朗读是十分重要的。可以从学俄语歌,看俄语电影,读俄语笑话等途径入手,培养学生的学习兴趣,培养学生的俄语语感。有了语感之后,学生会形成一定的俄语思维方式,这样,听力和学习就变得越来越轻松。

(二)精听和泛听相结合。

精听就是要仔细认真听,而且必须要全部听懂。对于听不懂的地方,必须一遍又一遍地反复听,直到听懂为止。通过这样的听力训练,可促使自己提高辨音能力和听力理解能力。

泛听的内容可以很广泛。凡适合自己的都可以。泛听只求量的增加与积累,不求听懂每个句子。泛听的目的是让自己习惯外国人的语速、连读、略音等,最终达到培养学生语感的作用。

(三)跟读和复述是有效的训练听力的方法。

跟读主要是要求学生根据原声听力材料,将句子一句一句重复出来。此后,再逐渐试着整段或者整篇跟读。跟读的关键在于模仿,模仿在听力操练过程中起着相当重要的作用。学生的模仿能力都比较强,在跟读这个过程中,教师可要求学生除了能将句子一字不差地重复出来之外,还可要求学生能够模仿原声的语音、语调等。这一操练方法在前期听力操练中尤为重要,对于好的文章,好的报道等,学生在长期的跟读过程中甚至可以背诵下来。这样的操练有利于促使学生的俄语语音、语调等逐渐接近以俄语为母语的人的发音,避免中国式的发音、词汇用法、语法的用法和讲话方式。

复述要求学生边听边记录一些要点,然后根据这些要点,凭借自己的语言组织能力,将其串联成一篇能反映原文大意的文章。这就要求学生能够在听的过程中懂得筛选,抓住重点。在将要点串联成文章的过程中,也锻炼了学生对单词、句子、段落和整篇文章的组织能力,对他们写作能力的养成有着很大的好处,而口头复述的过程也锻炼了学生口语能力。因此,复述这一方法,涵盖了俄语学习的诸多方面,应积极地加以采用。

(四)扩大词汇量和听写。

词汇量的积累是俄语学习中最基础的一项准备工作。因此,我们认为除了掌握课堂所学词汇外,学生还可以通过课外阅读的方式扩大词汇量。每天坚持阅读适合自己水平的文章,并不断复习是逐步有序地扩词汇量的有效方法。

定的词汇量、掌握一定的语法结构的基础上。在听写过程中,学生把听到的内容记下来,反复多次,不断重复,直到听懂为止。这样,学生对听过的材料就会记忆深刻。

当然,听力水平的提高不是一朝一夕就可以做到的。所以,应该持之以恒,不断摸索新的有效提高听力水平的途径和方法,最终找到适合自己的方法。只有这样,听力水平才能不断提高。

第二节 阅读

四级考试阅读部分是为了考察学生获取语言信息的能力,并扩充学生的词汇量。本部分 20 个小题,每小题 2 分,共计 40 分,考试时间为 30 分钟。每篇短文后有几个问题供学生选择一个最佳答案。本部分考题的选择原则是:题材广泛;体裁多样;短文的难易程度为中等水平,基本上无生词或生词很少,对超出四级大纲的词汇,用汉语注释。

阅读部分通常的提问题型有以下几类。

一、要旨型

(一) 主题问题。

文章的主题指的是文章所谈论的话题和讨论的对象。有的文章涉及多个话题,但总有一个是主要的、中心的话题。从形式上说,主题是用词或词组高度概括的论题范围。阅读时,考生可从两个方面把握主题:①文章结构。一般来说,文章都遵循一头一尾一中间的法则。“头”即篇首的介段,指明阅读的方向。“尾”,即篇尾的总结段,对全文进行总结或回顾,也助于检查理解。“中间”就是作者对主题进行阐述、分析和推理的过程。主题句常位于“头”或“尾”之中。②文章的内容。注意分析作者是围绕什么中心组织材料的,作者的笔墨集中于什么人或事。

(二) 主题思想问题。

文章的主题思想是指作者通过具体的题材内容,运用定义、阐述、说明、分析、推理等手段反映出一个根本的能概括全文的思想,包括作者的认识和评价。从形式上说,它是用句子来概括文章的主题思想。有的文章主题思想表达得比较直观,可以利用主题句来确定。有的文章主题思想表得很隐晦,散落在陈述句或情节句中,需要进行归纳总结。有时,作者为了强调中心信息,会重复使用核心词或关键词,抓住这些词也有助于确定主思想。



(三) 标题问题。

标题是对文章主题思想的精辟概括和提炼,一般以词或词组形式出现,以句子形式做标题的相对少些。确立标题可分俩步:(1)先找出主题句;(2)选取与主题句中的关键词相同或相近的词或语做标题。没有主题句的文章,考生需先概括主题,分析选项中哪个意义上最具涵盖性,在形式上最具标题的特点。

二、细节题

细节题通常对文章的某一部分进行提问。它针对文章中的时间、地点、人物及有关的性质、特点、数量或数字等提问,要求回答 *когда, что, где, кто, как, который, почему* 等问题或根据有关内容进行判断。下面就一常考题型的回答技巧作一个简单的分析。

(一) 暗示型。

以这类方式提出的问题常常使用同义词转换法,对应参照词或代词使考生对阅读内容和问题产生模糊印象。以指代判断为例:指代是避免重复,连接上下文的一种手段,用可替代的词去指代上下文中出现过的词或句子。按替代词的词类分,指代包括代词 *этот, тот, те, эти, они* 等和相应的限定代词 *весь, все* 等;名词指代,多见于同形、同根、同义名词等。

(二) 间接型。

这类问题的提出者有时只给一部分事实,让考生自己续出相应的事,使某事实完整或确切。更多的时候,提问者不直接提出问题而是绕弯子,特别是涉及时间、距离和数据等的提问时。

(三) 辨异型。

这类问题的提出者通常拿出一些似是而非的事实和一些复述原文内容的问题,让考生去判断。正误判断题通常提出几个与文章有关的选项,其中一个正确或错误,或只有一个是否是文章提及的内容,做题时要明白文中事实,即时间、地点、人物、事件等。

三、推断题

推断题是考查考生根据文中已知信息及全面的内在联系,通过合乎逻辑的推理判

断,得出文中并未说明之新信息(包括事实、观点、结论等)的能力。推断题大致分为以下几种类型:

(一) 推断作者的写作意图。

客观地分析作者的选材及加工处理素材的方式。因为作者对题材的提取和组织都是为其意图服务的。作者写一篇文章,或者要陈述一件事,或者要解释一个问题,或者要论证一个道理,或者是给人娱乐,或者是提出警告、建议,总要有一个明确的意图。再有就是体会作者字里行间透出的语气和笔调,也有助于推断其意图。

(二) 推断作者的态度。

在文章中,作者会通过直接或间接的语气描写、修辞手段来表达自己对文中人、事、物的态度,笔端流露的感情是肯定还是否定,是赞赏还是批判,是客观还是主观,是同情还是厌恶等等,常成为测试点。同时考生还需注意文中出现的直接表达感情、态度的词语,体会作者的措辞。

(三) 推断作者的观点。

作者的观点是指作者在文章中直接表达的对某个具体事实的看法和见解,或文章中隐含的作者的思想倾向。做这类题要注意以下几点:(1)区分哪些是事实,哪些是观点;(2)分清哪些是别人的观点,哪些是作者的观点;(3)注意作者观点的隐含表达。转折词 *но*, *однако*, *тем не менее* 等后面常引出作者的观点。(4)在立论性的文章中,作者通常开门见山地陈列观点,或通过推理论证在篇尾自然地引出观点;而在驳论性的文章中,作者通过先摆出别人的观点,继而否定它,再亮出自己的观点。

(四) 对文章前后内容的判断。

所谓文章前后内容是指该选段前面谈及的部分和其后将谈及的内容。通常上篇的内容与主题句关系密切;而下篇的内容则与结尾有关。

(五) 对文章来源和体裁的判断。

所谓文章的来源,是指文章的出处,是选自小说、报刊、杂志,亦或是科技论文、演讲报告、书报评论等,涉及哪方面的内容,语言有何特色,可从字面寻找蛛丝马迹帮助选题。判断体裁则应留意其写作特点及所谈内容,因为故事、评论、演讲、广告等都有各自的特点。

四、词汇题

这类题主要是推测词的语境意义,是词汇在特定语篇中的特殊含义。要求考生在

阅读的过程中,从对语篇中的信息、逻辑、背景知识及语言结构等的综合理解出发,猜测某些生词、难词、关键词,或熟词派生的新义。这种猜测词义的方法往往包括上下文的词义关系,辨认词的表义与含义,分辨词义的感情色彩等。

(一) 利用词义关系(包括词的包含关系、反义关系和同义、释义关系)。

根据信号词 **наоборот**, **с другой стороны**, **тем не менее**, **кроме того**, **хотя** 等判断反义词的词义;信号词 **значит**, **является**, **представляет собой**, **то есть** 等后面的部分通常是对某一词汇的定义、解释和说明;信号词 **например**, **как** 等引导的例词也可帮助理解。标点符号也是一条重要线索,因为有些词汇的定义和解释是通过逗号、冒号、破折号、括号等来完成的。

(二) 辨认词的表义与含义。

词的表义指的是词本身的确切意义,是字典中所给的释义;词的含义指的是词的引申意义,是人们通过词的表义进行联想而产生的更丰富、更深刻的意义。

(三) 区分词义的褒贬和词的感情评价色彩。

词的褒、贬含义也不是固定不变的,同一个词在不同的上下文或语境中有不同的含义。此外,还应注意到有的词有感情评价色彩,这使得语言丰富多彩,含义深刻。

因此,考生平时需要加强阅读技能方面的训练。一方面要依赖于足够的阅读实践,在阅读中学会阅读;另一方面,要主动地运用认知策略,理性地改进阅读方法,积极提高阅读技能。为此应做到下述几点。

第一,语言基础知识要扎实牢固。语言基础知识是阅读理解能否准确无误的关键。语言基础知识除了语音知识以外,主要还包括词汇和语法两方面知识。词汇量的大小、语法掌握程度等会直接影响阅读水平。

第二,扩大知识面和文化背景知识。在阅读过程中,语言基础知识固然是阅读的基础,但文化国情知识的差异往往会对读者形成文化干扰,造成阅读短路。因为每篇文章都包含俄罗斯的文化、历史、习俗、政治、经济、名胜等各种背景知识,还涉及到科学技术的专业知识。它们都是影响阅读的因素。如果不具备这些知识,必然会影响到对句子、段落以及整篇文章的理解。因此,在日常学习过程中,应有意识地去扩展自己的知识面。

第三,激发阅读的兴趣。兴趣是最好的老师。因此在平时的阅读过程中,应该尽量选择自己比较感兴趣的话题的文章来读。另外,还要选择适合自己外语水平的文章:即生词量不是很大的,乍一看比较容易看懂的文章来读。

第四,掌握有效的阅读技巧。要养成良好的阅读习惯。平时要多朗读、背诵精彩

的段落和文章,以培养语感,更重要的是要掌握一定的阅读技巧。比如可以利用意群阅读法。

一篇文章是由若干个意思群组成的,切忌逐字阅读,而要根据意思群来读。要在阅读中不断地总结,略过次要,抓住重要信息,提高阅读速度。还要抓住整体信息。对于一篇文章,要做到既能找到与上下文呼应的语言结构,又能体会到字里行间的潜在含义;既能了解文章的局部含义,又能抓住文章中心思想,从而对整篇文章达到较高层次的理解。

第五,增加阅读量。阅读能力提高的有效途径是靠大量的阅读实践实现的。课外阅读量越多,对语言的基本形式(诸如语汇、语法和句型)就越熟悉,理解也越好。

第六,利用上下文内容、自身生活经验、一般常识推断,或根据实例进行归纳、分析。在阅读中,有时会遇到一些不认识的单词或短语,这时不要孤立地看问题,要利用它们与上下文提供的内容或实例的联系,找出它们之间的相互联系,不仅能猜出不认识的单词的意思,而且有助于理解整篇短文。

第七,利用构词知识进行猜测。俄语构词法有着极强的规律。很多词可以利用加前缀、加后缀的方法,构成新词。如果掌握了一定的构词知识和技巧,就不难猜出由同一词根构成的单词的意思。所以掌握构词知识对阅读很有帮助。如:учить 这个词中的词根 учи-可以加前缀、后缀构成不同的词,还有词根 уче-,加后缀可以构成不同的生词。учить — научить, выучить, заучить, учитель (учительница, учительский), уче— учение(ученический, ученик, ученица), учёба(учебник, учёный) 等。

第八,利用同义词或近义词关系猜测词义。在一些文章中,作者为了表示同一事物,又为了避免重复,经常使用同义词或近义词。在这种情况下,我们可以利用这种同义词或近义词关系从熟悉的单词推测出不熟悉的词语的含义。如,俄语中关于各种“鞋”的词语很多:在学习 обувь(鞋)一词时,就可以通过归纳总结让学生想到 ботинки(半高腰皮鞋)、тапки(便鞋)、сапоги(高筒皮靴)、кеды(高腰球鞋)、сандалии(凉鞋)、кроссовки(旅游鞋)、шлёпанцы(拖鞋)等词。

第九,利用反义词或反义关系猜测词义。有时作者为了说明不同的人和事,就利用反义词来进行描述,以产生对比的修辞效果。我们在阅读文章时,对不认识的词,可利用上下文的反义关系,猜出它的意思。这就要求我们在平时的学习中重视反义词的学习,对我们学过的生词,专门归纳总结,找出它们的反义词。这对阅读水平的提高大有好处。

第三节 词汇和语法

词汇和语法部分主要考核学生对词语的掌握程度和对语法知识的运用能力。考

试共两种题型：

本部分共 30 题,共计 15 分,考试时间为 25 分钟。试题分两部分,词汇部分和语法部分。词汇部分主要考察动词、名词、形容词、副词、前置词等,其中动词占很大的比例;语法部分主要考察学生对主从复合句的掌握程度以及对各种词类(尤其是动词)的各种形态语法意义的理解和熟悉程度以及运用。

第一部分为选择填空,20 题,计 10 分。要求学生在每个句子的空白处选择一个正确的答案,有三个选项供选择;第二部分为词形选择题。共 10 题,计 5 分,一篇短文中有 10 个空白处,每个空白处有 3 个供选择的词汇或词组,要求学生在全面理解原文的基础上,从括号内给出的答案中选择一个最佳答案,使文章的结构完整。常见的考核形式有:

一、构形填空

全面考核学生的阅读能力及灵活运用语法知识和词汇的技巧,要求学生在迅速通读全文之后,根据上下文给出括号中词的恰当形式,并根据需要加上适当的前置词,或者将括号内的词根据需要,变成适当的形式。考试中考察类型大致有以下几种。

(一) 考察动词、名词接格关系的题型。

俄语词汇与其它语种的词汇有所不同。不仅动词接格关系特殊(如 *верить кому*),而且一些名词也要求特定的接格关系(如 *интерес к чему*);一些动词与其相对应的名词接格关系完全不同,如 *любить кого-что*, *любовь к кому-чему*。有些名词或动词还要求有前置词与之相呼应,这些都构成了构形填空部分的难点。

(二) 考察形容词、副动词变化形式的题型。

主要考核怎样从一个动词构成其形容词形式和副动词形式。一般说来,如果在句首出现动词,动词或动词所在的短语后有标点符号(一般是逗号)与后面的句子分开,则一般用形容词或副动词形式;如果动词孤立地出现在句中,前后也有标点符号将其分开,一般也用形容词或副动词形式,主要依据上下文内容和语法关系来确定。如:

_____ достижения науки, многие хозяйства добиваются устойчивых и постоянно растущих всех сельскохозяйственных культур.

- a. Используя b. Использовав c. Используют

(三) 考察形容词的各种变化形式。

俄语形容词不仅和英语形容词一样,有比较级和最高级之分,而且形容词还有断尾形式,可以和动词一起构成主动形动词和被动形动词等形式。除此之外,俄语形容

词同动词一样都有自己特有的接格关系,这些对我们中国学生来说都是比较难掌握的,因而经常为四级考试必考题型。如:

Изучая явления, _____ в ядре, они нашли механизм, при помощи которого звёзды производят энергию.

- a. происходившие b. происходящие c. происходящие

(四) 考察动词的题型。

俄语动词的变化形式不仅多,而且复杂。尤其是一些过去时变化形式比较特殊的动词,常常是考核的重点,要加以注意。如:

Физика _____ (увлечь) его далеко не сразу.

答案为влекла。

(五) 考察固定词组或固定搭配。

俄语中有许多词组或固定搭配,它们是俄罗斯人民在长期的生活和劳动中约定俗成的搭配。熟练运用这些固定搭配,对提高外语水平非常有益(如成语、谚语等)。

(六) 考察一些特殊的语法现象等。

四级考试中语法部分主要考核语法中的连接词、关联词、各种从属句(尤其是一些成语性从属句,要特别引起注意)及其它一些基础语法现象。除此之外,还考察对句子的理解能力。有些句子中给的词的意义并不易混淆,关键是对句子的理解要准确,否则就会影响答案的选择。

二、选择题

(一) 近义词。

1. 形近义不近:

例如: В последние годы чрезвычайно оживились торговые операции _____ внешне торговых нашей страны.

- a. ферм b. фирм c. форм

这三个词的外形相似,但是意义却相差甚远:ферма 的意思是“农场”, фирма 为“公司”, форма 则为“形式”,所以依据该句的意义 b 为正确答案。

2. 义近形不近:包括动词、形容词、前置词、副词等。

例如: Наиболее способных студентов стали посыпать в _____ университеты, укрепляя контакты с мировой наукой.